



PETZL F-38920 Crolles PETZL.COM

Made in Bulgaria

ISO 9001









Sustaining our Community



















3 year guarantee (except 1 year for battery)

Patented Individual functioning test



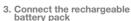
2. Charge the battery completely (The battery is delivered with a 30 % charge)

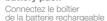
Chargez complètement la batterie (La batterie est livrée chargée à 30%)



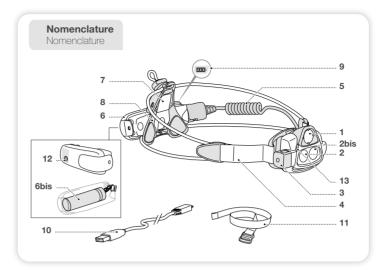


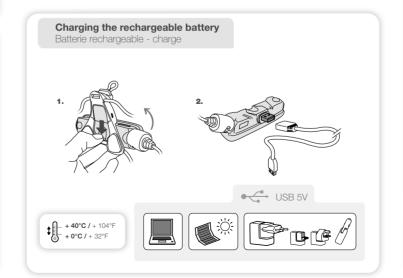






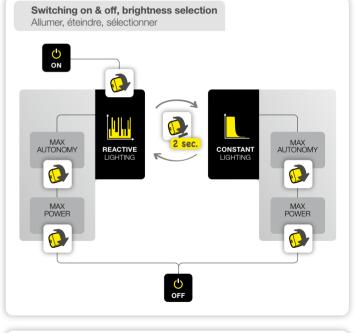






Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

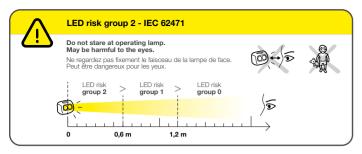




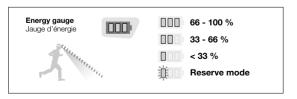


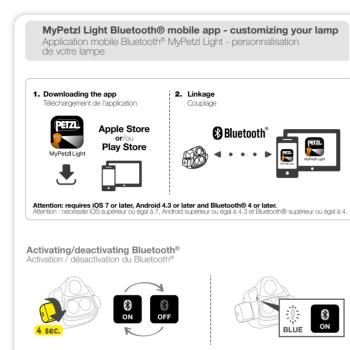


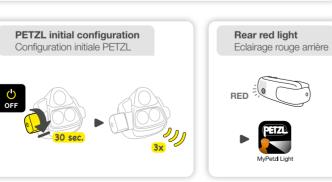


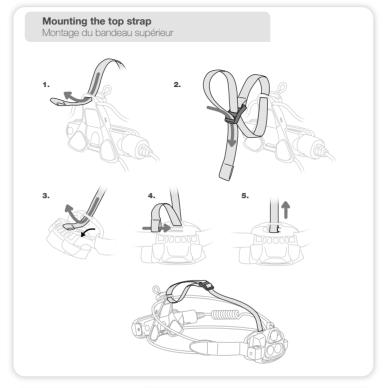


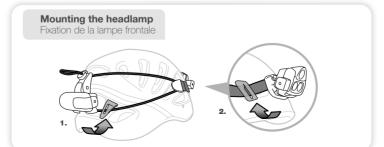












Additional information

Informations complémentaires

A. Rechargeable battery precautions Précautions batterie rechargeable









B. Lamp precautions / Précautions lampes

---- - 30°C / - 22°F









C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage











D. Storage - Transport Stockage - transport









the environment Protection

E. Protecting

de l'environnement



F. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



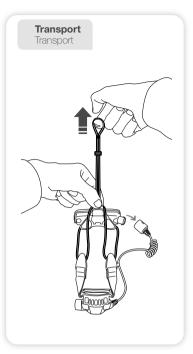




G. FAQ - Contact Questions - Contact







Accessories

Accessoires

NAO+ Belt kit

Kit Belt pour NAO+

NAO+ xxx

Accu NAO+

EN

Nomenclature

(1) Sensor. (2) Narrow beam white LED. (2 bis) Wide beam. white LED, (3) Selector knob, (4) ZEPHYR band, (5) Cable, (6) Rechargeable battery case, (6 bis) Rechargeable battery, (7) Rechargeable battery USB connector, (8) Rear plate, (9) Energy gauge. (10) USB cable, (11) Top strap, (12) Red LED, (13) Bluetooth activation indicator (blue).

REACTIVE LIGHTING technology

The lamp features REACTIVE LIGHTING technology. The lamp's integrated light sensor instantly and automatically adapts the shape and power of the beam, REACTIVE LIGHTING technology gives you the benefit of optimal lighting for your activities. For biking, use your lamp with CONSTANT LIGHTING technology (risk of switching off with REACTIVE LIGHTING technology).

Before the first use of your lamp

- Connect the rechargeable battery. 2. Charge the battery completely
- The rechargeable battery is delivered with a 30 % charge.
- Connect the rechargeable battery case.

Lamp operation

Switching on & off, selecting

- The knob works in two ways: - short pulse: turn and release.
- long hold; turn, hold several seconds depending on the desired function, then release.
- When you turn on the light, it automatically lights up in REACTIVE LIGHTING mode. When switching between REACTIVE and CONSTANT technologies, the lamp always turns on in MAX AUTONOMY mode.
- In REACTIVE LIGHTING mode, when the sensor detects an area with sufficient light, your lamp will blink dimly for two minutes, then automatically turn off to conserve rechargeable battery life. Attention: the rear red light, steady or strobe, is activated and deactivated only via the MvPetzl Light app.

Attention, the LOCK position does not turn off the lamp: be sure to turn it off before using the LOCK.

MvPetzl Light Bluetooth® mobile app - customizing vour lamp.

Downloading the MvPetzl Light app, and Bluetooth® linkage. Access to the battery's charge level; to the lamp's remaining burn time: to controlling the red light and to customizing lamp performance depending on the activities, according to four preset profiles; trail running, mountaineering, trekking and camping/backpacking. By default, the lamp comes with Bluetooth® activated.

The Bluetooth® mark and logo are registered trademarks of Bluetooth SIG Incorporated and are used under license by Petzl. Attention: requires iOS 7 or later, Android 4.3 or later and Bluetooth®

Restore initial settings

Restore the initial Petzl settings by a long hold of 30 seconds, with the lamp turned off.

Charging the rechargeable battery

The lamp comes with a Petzl Li-lon rechargeable battery. Capacity: 2600 mAh

Charge it completely before the first use.

Use only a Petzl ACCU NAO + rechargeable battery. In general, Li-lon rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 300 charge/discharge cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

Warning, though this lamp is constructed of high quality plastics, they can become brittle at extreme temperatures.

Charging the battery

Recharge only with a USB cable of less than 3 meters in length. The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a CE/UL

The USB external power supply connected to your product must be a SELV type and be a limited power source as defined in chapters 2.2 and 2.5 of the standards IEC 60950-1 ed 2.2 and EN 60950-1 : 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.

When charging, the power plug should remain easily accessible. It is recommended to regularly charge your rechargeable battery completely in order to optimize the lamp's performance.

Recharge time

Recharge time is 6 hours with the USB charger, or a computer. Attention, if many USB devices are connected to your computer, the charging time can increase (up to 24 hours).

During charging, the three bars on the energy gauge will blink. Charging is done when the three bars are lit.

Energy gauge

The energy gauge lights for 10 seconds when your lamp is switched on or off.

When the last bar begins to blink, the lamp emits a light signal to indicate that it is in reserve mode (approximately 1 hour).

Replacing the rechargeable battery

Use only a Petzl ACCU NAO + rechargeable battery, Using another type of rechargeable battery can damage your lamp. Do not use another type of rechargeable battery.

Attention, when you unplug and then plug-in a rechargeable battery (only when changing the battery stick itself), do a complete recharge to reset the energy gauge.

Do not combine components from different generations (lamp case, battery case and rechargeable battery), as this can degrade your lamp's performance.

General info on Petzl lamps and batteries

A. Rechargeable battery precautions

- Warning, incorrect use can damage the rechargeable battery. Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not put the rechargeable battery in a fire.
- Do not destroy the rechargeable battery, it can explode or release toxic materials.
- If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure
- If your rechargeable battery is deformed or cracked, dispose of it in a recycling bin.

B. Lamp precautions

Warning: powerful lamp - risk of high heat or burning. The lamp is not recommended for children.

- The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard
- Do not look directly at the lamp when lit.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eves.
- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2004/108/CE directive on electromagnetic compatibility.

Warning, an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

C. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the battery from the lamp and dry the lamp case with the USB port cover open. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it. If your lamp is dirty, clean it with a damp cloth and let it dry. Do not allow chemicals to come into contact with your lamp.

For storage or transport, unplug the cable from the rechargeable battery case on your lamp. For prolonged storage, recharge your battery until the energy gauge has two bars lit, then unplug the battery case (repeat this every three months). Be sure to store your rechargeable battery in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25° C. After 12 months in these conditions without use, the rechargeable battery will be discharged. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely.

E. Protecting the environment

F. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture (except the rechargeable battery, which is quaranteed for one year or 300 cycles). Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage. poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Marking (a) Model.

- (b) Rechargeable battery serial number.
- (c) International certifying bodies.
- (d) Turning on or off.
- (e) Conforms to European requirements: Petzl declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of the 1999/5/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE Directive. The declaration of conformity can be found at Petzl.com (f) Product designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.
- (g) Management of electrical and electronic equipment waste. (h) Made in.

FCC/IC informations

The device complies with ECC and IC radiation exposure limits set forth for general population. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference. including interference that may cause undesired operation. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on circuit different from that
- to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio /TV technician for help. IC: Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication

FR

Nomenclature

(1) Capteur, (2) Led blanche du faisceau pointu, (2 bis) Led blanche du faisceau large, (3) Bouton sélecteur, (4) Bandeau ZEPHYR, (5) Câble, (6) Boîtier de la batterie rechargeable, (6 bis) Batterie rechargeable (7) Connecteur USB batterie rechargeable, (8) Platine arrière, (9) Jauge d'énergie, (10) Rallonge USB, (11) Bandeau supérieur, (12) Led rouge, (13) Témoin bleu d'activation du Bluetooth.

Technologie REACTIVE LIGHTING

La lampe dispose de la technologie REACTIVE LIGHTING. La forme et la puissance du faisceau sont adaptées instantanément, et automatiquement, grâce au capteur de luminosité intégré à la lampe. La technologie REACTIVE LIGHTING vous permet de bénéficier d'un confort d'éclairage optimum au cours de vos activités.

À vélo, utilisez votre lampe avec la technologie CONSTANT LIGHTING (risque d'extinction avec la technologie REACTIVE LIGHTING).

Avant la première utilisation de votre lampe

- Connectez la batterie rechargeable.
- Chargez complètement la batterie.
- La batterie rechargeable est livrée chargée à 30 %. Connectez le boîtier de la batterie rechargeable.

Fonctionnement de votre lampe

Allumer, éteindre, sélectionner

- Le bouton fonctionne de deux facons :
- impulsion courte : tournez puis relâchez.
- appui long : tournez, maintenez plusieurs secondes selon la fonction recherchée, puis relâchez,
- Lorsque vous allumez votre lampe, elle s'allume systématiquement en mode technologie REACTIVE LIGHTING. Lors du passage aux technologies REACTIVE ou CONSTANT, la lampe s'allume toujours sur le mode MAX AUTONOMY.
- En mode technologie REACTIVE LIGHTING, lorsque le capteur de la lampe détecte un milieu suffisamment éclairé, votre lampe émet un clignotement faible pendant deux minutes, puis s'éteint automatiquement pour préserver l'autonomie de la batterie rechargeable
- Attention, l'éclairage rouge à l'arrière, fixe ou clignotant, s'active et se désactive uniquement via l'application MyPetzl Light. Attention, la position LOCK n'éteint pas votre lampe ; veillez à l'éteindre avant de la mettre en LOCK

Application mobile Bluetooth® MyPetzl Light personnalisation de votre lampe

Téléchargement de l'application MyPetzl Light et couplage Bluetooth®.

Accès au niveau de la charge de la batterie, à l'autonomie restante de la lampe, à la gestion de l'éclairage rouge et à la personnalisation des performances de la lampe en fonction des activités selon quatre profils prédéfinis : trail running, alpinisme, trekking et camping/ bivouac, à la gestion de l'éclairage rouge à l'arrière.

La lampe est livrée, par défaut, avec le Bluetooth® activé. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG. Inc., et leur utilisation par Petzl fait l'obiet d'un accord

Attention : nécessite iOS supérieur ou égal 7 et Android supérieur ou égal 4.3, et Bluetooth® supérieur ou égal à 4.

Retour à la configuration initiale

La configuration initiale Petzl est retrouvée par un appui long de 30 secondes, lampe éteinte.

Batterie rechargeable - charge

La lampe est dotée d'une batterie rechargeable Li-Ion Petzl. Capacité : 2600 mAh.

Rechargez-la complètement avant la première utilisation. Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO+ Petzl. De manière générale, les batteries rechargeables Li-lon perdent 10 % de leur capacité par an. Au bout de 300 cycles de charge/décharge, elles ont encore environ 70 % de leur capacité initiale. Attention, bien que cette lampe soit conque avec des plastiques de haute qualité, ils peuvent être fragilisés à des températures extrêmes.

Charge de la batterie

Rechargez uniquement par un câble USB d'une longueur inférieure à trois mètres. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur homologué CE/UL. L'alimentation externe USB connectée à votre produit doit être de type TBTS et être une Source à Puissance Limitée, au sens des chapitres 2.2 et 2.5 des normes IEC 60950-1 ed.2.2 et EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Lors de la recharge, la fiche de prise de courant doit rester aisément

Il est conseillé d'effectuer régulièrement une charge complète de votre batterie rechargeable afin d'optimiser au mieux les performances de votre lampe.

Temps de charge

Le temps de charge est de 6 heures sur chargeur USB et ordinateur. Attention, la connexion simultanée de plusieurs périphériques USB sur votre ordinateur peut allonger le temps de charge (isugu'à 24H). Pendant la charge, les trois barres de la jauge d'énergie clignotent. La charge est terminée lorsque les trois barres sont allumées.

Jauge d'énergie

La jauge d'énergie s'allume pendant 10 secondes à l'allumage et à l'extinction de votre lampe.

Lorsque la dernière barre se met à clignoter, la lampe émet un signal lumineux, vous passez en mode réserve (environ 1 heure).

Remplacement de la batterie rechargeable

Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO+ Petzl. ATTENTION, risque d'explosion en cas d'utilisation d'autre type de batterie. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable.

Attention, lorsque vous débranchez, puis rebranchez une batterie rechargeable (cas du changement du bâtonnet seul uniquement). effectuez une charge complète pour réinitialiser la iauge d'énergie.

N'associez pas d'éléments de générations différentes (boîtier avant, boîtier arrière et batterie rechargeable). les performances de votre lampe pourraient être dégradées.

Généralités lampes et batteries

A. Précautions batterie rechargeable

ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.

Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.

- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau. Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable.
- Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
- Si votre batterie rechargeable est endommagée, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure.
- Si votre batterie rechargeable est déformée ou fendue, mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

B. Précautions lampe

Attention, lampe puissante : risque de chauffe ou de brûlure. Lampe déconseillée aux enfants.

Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471.

- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.
- Risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue. particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique.

Attention, votre ARVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'ARVA de la lampe.

C. Nettoyage, séchage

En cas d'utilisation en milieu humide, retirez la batterie de la lampe et séchez le boîtier de la lampe avec le bouchon de protection USB ouvert. Si contact avec de l'eau de mer, rincez à l'eau douce et séchez la lampe.

Si votre lampe est sale, nettovez-la avec un chiffon humide et laissez la sécher.

Évitez tout contact de votre lampe avec des agents chimiques.

Pour le stockage ou le transport, débranchez le câble du boîtier de la batterie rechargeable de votre lampe. Pour un stockage prolongé, rechargez votre batterie rechargeable jusqu'à atteindre au moins deux barres allumées sur la jauge d'énergie et débranchez votre boîtier de la batterie rechargeable (action à renouveler tous les trois mois). Veillez à stocker votre batterie rechargeable au sec. La température idéale de stockage est comprise entre 20 et 25° C. Dans ces conditions,

au bout de 12 mois sans utilisation, votre batterie rechargeable est déchargée. Évitez toute décharge complète de votre batterie rechargeable.

E. Protection de l'environnement

F. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 3 ans (hors batterie rechargeable garantie un an ou 300 cycles) contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : plus de 300 cycles de charge/ décharge, l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Marguage

- (a) Modèle (b) Numéro individuel de la batterie
- (c) Organismes certificateurs internationaux
- (d) Mise sous ou hors tension
- (e) Conforme aux Exigences européennes : PETZL déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CF, 2004/108/CF. 2006/95/CE. La déclaration de conformité est sur le site www.
- netzl com (f) Produit conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
- (g) Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques. (h) Made in.

FCC/IC informations

Le présent appareil est conforme aux niveaux limites d'exigences d'exposition RF aux personnes définies par FCC et Industrie Canada. L'appareil ne doit pas être installé à proximité ou être utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur. Le présent appareil est conforme aux FCC Part15 et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. "Note : L'appareil a été testé et répond aux exigences de la classe B, conformément à la partie 15 de la règlementation FCC. Ces critères sont concus pour fournir une protection acceptable contre les interférences génantes dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences brouillantes aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie pour les interférences causées par une installation quelconque. Quand l'appareil provoque une interférence brouillante lors de la réception des programmes de la radio ou de la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs dispositions indiquées ci-dessous afin de corriger l'interférence

- Réorienter ou au besoin déplacer l'antenne réceptrice
- Agrandir la distance entre l'appareil et le récepteur Brancher l'appareil et le récepteur à un circuit séparé
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/ téléviseurs."

IC: Conformément à la réglementation d'Industrie canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope ravonnée équivalente (p.i.r.e) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.